Naciones Unidas S/2004/944



Consejo de Seguridad

Distr. general
3 de diciembre de 2004
Español
Original: francés

Carta de fecha 2 de diciembre de 2004 dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el Secretario General

Tengo el honor de remitirme al Acuerdo de Accra III sobre Côte d'Ivoire, que se firmó el 30 de julio de 2004 en Accra, a la declaración del Presidente del Consejo de Seguridad de 5 de agosto de 2004 (SPRST/2004/29) y a mis cartas de fechas 16 de agosto de 2004 (S/2004/667), 3 de septiembre de 2004 (S/2004/716), 20 de septiembre de 2004 (S/2004/748), 6 de octubre de 2004 (S/2004/800) y 29 de octubre de 2004 (S/2004/878) relativas a la supervisión del Acuerdo.

Tengo el honor de enviarle adjuntos los informes sexto y séptimo del Grupo de Supervisión tripartito establecido en virtud del Acuerdo de Accra III, que abarcan los períodos comprendidos entre el 15 y el 30 de octubre y el 1° y el 15 de noviembre de 2004 (véanse los anexos).

Le agradecería que tuviera a bien señalar la presente carta y su anexo a la atención de los miembros del Consejo de Seguridad.

(*Firmado*) Kofi A. **Annan**

04-63766 (S) 271204 271204

Anexo I

[Original: inglés]

Aplicación del Acuerdo de Accra III

Sexto informe del Grupo de Supervisión

Abarca el período comprendido entre el 16 y el 30 de octubre de 2004

I. Introducción

1. El presente informe se presenta de conformidad con el Acuerdo de Accra III firmado el 30 de julio de 2004, en virtud del cual el Grupo de Supervisión tripartito está obligado a presentar informes quincenales sobre las novedades principales del proceso de paz en Côte d'Ivoire y sobre los progresos registrados en la aplicación del Acuerdo de Accra III. El presente informe abarca el período comprendido entre el 15 y el 30 de octubre de 2004.

II. Sinopsis

2. El plazo del 15 de octubre de 2004 expiró sin que se iniciara el proceso de desarme, desmovilización y reinserción, lo que subrayó el fracaso de las partes a la hora de cumplir el plazo establecido con arreglo al Acuerdo de Accra III. El talante político nacional estuvo caracterizado por un grave intercambio mutuo de acusaciones e insultos categóricos, lo que no vino sino a exacerbar la tensión y ansiedad crecientes entre la población. No obstante, se observaba cierto sentimiento recalcitrante de esperanza en que las tensiones no se intensificarían hasta el punto de degenerar en una reanudación de las hostilidades entre las dos principales facciones militares beligerantes. Se observó un sentimiento renovado de confianza en que las influencias externas imparciales llegaran aún a hacer mella en los agentes políticos de Côte d'Ivoire, en particular el Front Populaire Ivoirien (FPI) y las Forces Nouvelles, para forjar un consenso político a partir de la crisis actual. Todas las demás novedades positivas registradas durante el período palidecen al lado de la persistente encrucijada.

III. Evolución del proceso de paz

3. Pese a los considerables obstáculos que se observan en el proceso de paz, se han realizado algunos progresos de importancia, especialmente en la cooperación entre las Fuerzas Armadas Nacionales de Côte d'Ivoire (FANCI) y las Fuerzas Armadas de las Forces Nouvelles (FAFN). La situación militar en el país sigue siendo estable, dado que las fuerzas militares de ambos bandos siguen dando muestras de su adhesión a la solución pacífica de la encrucijada política. Las Fuerzas de Defensa y de Seguridad de Côte d'Ivoire y las Fuerzas Armadas de las Forces Nouvelles siguen colaborando en una gran variedad de cuestiones militares conexas, desde las consultas en el seno de la Comisión Cuatripartita hasta las iniciativas conjuntas para elaborar modalidades operativas con miras a la aplicación del programa de desarme, desmovilización y reinserción.

4. Pese a los compromisos contraídos por el Presidente Gbagbo y otros líderes políticos firmantes del Acuerdo de Linas-Marcoussis y del Acuerdo de Accra III, no se ha registrado ningún progreso significativo en el proceso de aprobación de las reformas jurídicas. No se ha cumplido ninguno de los plazos principales acordados en el marco del Acuerdo de Accra III (31 de agosto de 2004 para aprobar los textos legislativos, 30 de septiembre de 2004 para enmendar el artículo 35 relativo a los requisitos necesarios para aspirar a la Presidencia y 15 de octubre de 2004 para iniciar el proceso de desarme, desmovilización y reinserción).

Tramitación de los textos legislativos en la Asamblea Nacional

5. El segundo período ordinario de sesiones de la Asamblea Nacional, que se inauguró oficialmente el 6 de octubre de 2004, inició efectivamente sus actividades sustantivas el 19 de octubre de 2004. De los distintos proyectos legislativos que se han de examinar durante este período de sesiones, sólo cuatro están previstos en el marco del Acuerdo de Linas-Marcoussis. El Presidente de la Asamblea pidió al Gobierno de Reconciliación Nacional que presentara los textos restantes a la Asamblea Nacional. Sin embargo, la falta de confianza entre los miembros del Gobierno y el FPI en el poder provocó un punto muerto en la aprobación de esos textos.

Proceso electoral

6. No se han reunido aún las condiciones necesarias para organizar las elecciones previstas para octubre de 2005. Se han de adoptar aún las decisiones principales relativas a la organización y composición de la Comisión Electoral Independiente prevista con arreglo al Acuerdo de Linas-Marcoussis, en particular la preparación de listas electorales creíbles y la identificación. El tiempo está tocando a su fin para organizar en octubre de 2005 unas elecciones imparciales, abiertas y transparentes en unas condiciones aceptables, factor que se considera fundamental para superar la crisis actual. A la espera de que se reconstituya la Comisión Electoral Independiente, se envió a Abidján una misión de evaluación electoral de las Naciones Unidas del 13 al 27 de octubre de 2004 con el cometido de examinar las tareas técnicas relacionadas con la organización de las elecciones y formular propuestas para acelerar el inicio del proceso electoral. La misión celebró amplias consultas con el Gobierno y las autoridades electorales, los partidos políticos y representantes de la comunidad internacional, en particular la comunidad de donantes que han prometido asistencia financiera o en especie. La misión formuló recomendaciones encaminadas a recuperar el tiempo perdido y ganarse al mismo tiempo la confianza de los partidos políticos. No obstante, mucho depende aún de que se alcance rápidamente un consenso político sobre la composición de la Comisión Electoral Independiente, institución nacional que es la principal responsable de las disposiciones electorales.

Desarme, desmovilización y reinserción de los excombatientes

7. De conformidad con el Acuerdo de Accra III, el inicio del proceso de desarme, desmovilización y reinserción de los excombatientes estaba previsto para el 15 de octubre de 2004, plazo que se incumplió debido a desacuerdos políticos. De un lado, las Forces Nouvelles oficializaron su oposición al desarme a menos que se aplicaran cabalmente las reformas políticas establecidas en el Acuerdo de Accra III. De otro lado, el Presidente Gbagbo, tras celebrar diversas consultas con los partidos políticos, sugirió que el proceso de desarme, desmovilización y reinserción comenzara en la parte oriental del país antes de someter a la Asamblea Nacional, con sujeción a un

referéndum posterior, la enmienda al artículo 35 sobre los requisitos necesarios para optar a la Presidencia.

8. Las dos posiciones encontradas se han traducido en una encrucijada que ha afectado gravemente el proceso de paz y ha exacerbado las tensiones políticas y de seguridad. El inicio previsto del proceso de desarme, desmovilización y reinserción en la región oriental, particularmente en las ciudades de Bouna (Norte, en territorio controlado por las Forces Nouvelles) y Bondoukou (Sur, en la zona controlada por el Gobierno) fue concebido como un compromiso aceptable y simbólico tanto desde el punto de vista militar como político. En el plano militar, las dos fuerzas cuentan con un número reducido de combatientes (700 las FANCI y 800 las FAFN) y, políticamente, cada una de ellas podría abandonar el proceso si no se respetasen los compromisos mutuos.

9. Desde el punto de vista financiero, la Comisión Nacional sobre desarme, desmovilización y reinserción había recaudado fondos para iniciar el proceso en la región oriental. Por mediación del PNUD, el Gobierno francés ha aportado 1 millón de euros para garantizar la aplicación de una serie de medidas de seguridad en la fase oriental del proceso a falta de fondos del Banco Mundial, suspendidos a la espera de que se entablen negociaciones. Se consideró que la puesta en marcha del proceso de desarme, desmovilización y reinserción supondría un impulso a las iniciativas de movilización de recursos, en particular el préstamo del Banco Mundial para el resto de las fases.

10. Con todo, hay dificultades desde el punto de vista técnico. En la región meridional se ha llevado a cabo la rehabilitación de los emplazamientos del proceso, aunque los correspondientes a la zona septentrional no han sido aún rehabilitados. Ello obedeció a la protesta política de las Forces Nouvelles, que se opusieron a autorizar el acceso para realizar obras en los emplazamientos. Se ha obtenido el equipo y se han colmado las demás necesidades logísticas, pudiendo así desplegarse con celeridad. La Comisión Nacional sobre desarme, desmovilización y reinserción ha establecido un comité de planificación (con la asistencia de la Operación de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire (ONUCI), el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) y otros organismos), que ha elaborado todos los planes necesarios para que el proceso de desarme, desmovilización y reinserción se pueda poner en práctica en unas condiciones aceptables.

IV. Derechos humanos

11. El deterioro de la situación de los derechos humanos en Côte d'Ivoire sigue constituyendo una importante preocupación para todas las partes interesadas. Se sigue dando cuenta de grandes violaciones en todo el país, tanto en las zonas controladas por el Gobierno o por las Forces Nouvelles, como en la zona de confianza. Entre otros casos, cabe citar las ejecuciones sumarias y los asesinatos extrajudiciales, las torturas, las violaciones, las desapariciones forzosas, las detenciones arbitrarias, ilegales y en régimen de incomunicación y la destrucción de viviendas y otros bienes.

12. Es probable que la tensa situación generada por el incumplimiento de los plazos para aplicar las reformas políticas y constitucionales y el programa de desarme por parte del Gobierno y las Forces Nouvelles, de conformidad con el Acuerdo de

Accra III, agrave aún más la conculcación de los derechos humanos en Côte d'Ivoire.

13. El 15 de octubre de 2004, la Comisión Internacional de Investigación, establecida en virtud del Acuerdo de Linas-Marcoussis para investigar todas las violaciones graves de los derechos humanos y el derecho humanitario perpetradas en Côte d'Ivoire desde el 19 de septiembre de 2002, presentó su informe al Alto Comisionado para los Derechos Humanos con miras a su transmisión al Secretario General y un examen por el Consejo de Seguridad. Tras su debido procesamiento, los informes se harán públicos. Se espera que su publicación provoque más reacciones de considerable acritud y partidismo.

V. Conclusión

14. El persistente estancamiento de la situación exige que los Jefes de Estado presentes en la reunión de alto nivel de Accra III, que son los garantes morales de ese Acuerdo, sigan interviniendo y presionando a todos los agentes políticos de Côte d'Ivoire. El Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas tal vez desee enviar otro mensaje claro y firme para instar a los agentes políticos nacionales a que hagan honor al compromiso concreto que han contraído con el proceso de paz en Côte d'Ivoire.

Firmado en nombre del Grupo

Embajador Raph **Uwechue**
Presidente

Anexo II

[Original: inglés]

Séptimo informe del Grupo de Supervisión

Abarca el período comprendido entre el 1° y el 15 de noviembre de 2004

I. Introducción

1. El presente informe se presenta de conformidad con el Acuerdo de Accra III, firmado el 30 de julio de 2004, en virtud del cual se pidió al Grupo de Supervisión tripartito que presentara informes quincenales sobre las novedades principales del proceso de paz en Côte d'Ivoire y sobre los progresos registrados en la aplicación del Acuerdo de Accra III. El presente informe abarca el período comprendido entre el 1° y el 15 de noviembre de 2004.

II. Sinopsis

2. El período sobre el cual se informa ha estado marcado por las operaciones militares de las Fuerzas Armadas Nacionales de Côte d'Ivoire (FANCI) y las fuerzas de la Operación Licorne. Sus consecuencias han desbaratado por el momento la menguante esperanza de reanudar el diálogo entre las partes en el proceso de paz. Ello se ha visto complicado por una nueva dimensión en las relaciones entre Côte d'Ivoire y Francia, en la que ésta ya no es percibida por aquélla como una parte imparcial. En consecuencia, hasta que la situación no se normalice el papel de la Licorne será motivo de sospecha para el estamento militar nacional, tanto en el plano bilateral como en lo que respecta a la función de apoyo multilateral de la Licorne con la Operación de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire (ONUCI) en el mantenimiento de la paz. Tras las convulsiones iniciales causadas por el estallido de hostilidades militares, parece ser que tanto las autoridades de Côte d'Ivoire como las francesas están emprendiendo una serie de iniciativas diplomáticas y políticas para apaciguar la situación en aras de sus profundas relaciones históricas. La aprobación unánime de la resolución 1572 (2004) del Consejo de Seguridad, de 15 de noviembre de 2004, con el refrendo político de la Unión Africana y la Comunidad Económica de los Estados de África Occidental (CEDEAO) en la minicumbre de Abuja celebrada el 14 de noviembre, ha enviado un claro mensaje a todos los agentes políticos del país. Es de esperar que éstos den muestras ahora de una mayor cooperación entre sí para lograr que el país salga de la crisis. En una de sus declaraciones, el Presidente Gbagbo indicó que no haría nada para impedir el proceso de paz, aunque desearía ver puesto en práctica el proceso de desarme y reunificación del país. Las Forces Nouvelles acogieron con satisfacción la resolución del Consejo de Seguridad, pero reiteraron sus conocidas condiciones sobre las reformas legislativas antes de poner en marcha el proceso de desarme, desmovilización y reinserción.

III. Novedades en el proceso de paz

3. El Consejo de Ministros celebró una sesión extraordinaria los días 3 y 4 de noviembre de 2004 en ausencia del Primer Ministro, quien al parecer estaba de permiso, y de los Ministros opositores de los siete signatarios del Acuerdo de Linas-Marcoussis. Asistieron el Jefe del Estado y los Ministros del FPI, el PIT y la UDPCI. El 4 de noviembre de 2004, el Consejo de Ministros aprobó tres textos legislativos relativos al régimen que rige los medios de comunicación, el código de nacionalidad y la ley fundamental relativa a la celebración de un referéndum en 2005.

4. El 4 de noviembre de 2004, las FANCI iniciaron una serie de ataques aéreos selectivos contra posiciones militares de las Forces Nouvelles en Bouake, Korhogo, Vavoua, Seguela y Man. Según lo anunciado, la misión tenía por objeto desarmar por la fuerza a las Forces Nouvelles, mediante la destrucción de su armamento, y reunificar el país. Se trataba de una violación flagrante del Acuerdo de cesación del fuego de 3 de mayo de 2003 por parte de las FANCI.

5. Entretanto, ese mismo día se prohibió en Abidján la distribución de periódicos de la oposición y favorables a las Forces Nouvelles en las zonas bajo control del Gobierno. Las emisoras internacionales de radio RFI, BBC y Africa No. 1, cuyos transmisores de FM fueron saboteados, vieron interrumpida su programación. Según fuentes militares, se trataba de medidas cautelares adoptadas paralelamente a las operaciones militares sobre el terreno. Ese mismo día, elementos militares de la Presidencia ocuparon los locales de la radiotelevisión nacional (RTI), y destituyeron a su director, quien fue sustituido por el asesor del Presidente en materia de comunicaciones y anterior secretario general adjunto de la RTI. El objetivo, según el anuncio oficial, era "controlar el flujo de información en una situación de guerra".

6. El 6 de noviembre, una base de la Licorne sufrió un ataque en Bouake. Al parecer, nueve soldados franceses y un trabajador humanitario de los Estados Unidos murieron y unas 23 personas resultaron heridas. La Licorne respondió al ataque con la destrucción de la flota de la Fuerza Aérea Nacional que estaba estacionada en Yamoussoukro y Abidján. Tras estos incidentes, la tensión aumentó en Abidján, registrándose enfrentamientos entre las FANCI y la Licorne en Port-Bouët. Las manifestaciones violentas, instigadas inicialmente por los Jóvenes Patriotas, adoptaron la forma de una movilización popular contra la Licorne y empresas y ciudadanos franceses. La movilización se extendió a Yamoussoukro, San Pedro y Gagnoa. La situación militar y de seguridad se hizo muy difícil y extremadamente inestable, debido en parte al posicionamiento estratégico de las tropas francesas para mantener el orden público, principalmente en el Norte y en Abidján. Efectivos y tanques franceses fueron desplegados en el aeropuerto, en la base militar francesa BIMA, en el Hotel Ivoire y en torno al palacio presidencial de Cocody. Una multitud enfervorecida integrada por Jóvenes Patriotas y militantes favorables al Presidente Gbagbo tomó las calles incitada por las noticias que apuntaban a un golpe de estado inminente para derrocar al Presidente Gbagbo y desestabilizar el país. Se produjo una movilización febril del conjunto de la población. Los enfrentamientos entre la multitud y las fuerzas francesas provocaron muertos y heridos entre la población de Côte d'Ivoire.

7. El 8 de noviembre de 2004, el Presidente Gbagbo compareció ante las cámaras de televisión para justificar los ataques de las FANCI contra objetivos rebeldes en el Norte del país. En su alocución, afirmó que siempre había creído en una solución pacífica del conflicto pero que los rebeldes no se habían atenido a razones. Expresó

su pesar por los actos de violencia acontecidos durante el fin de semana e hizo un llamamiento a la calma. Recordó que el objetivo del proceso de paz era poner fin a la crisis mediante la celebración de elecciones dentro del plazo previsto por la constitución (octubre de 2005).

8. En una declaración formulada el 10 de noviembre de 2004, las Fuerzas de Defensa y de Seguridad de Côte d'Ivoire dieron cuenta de considerables pérdidas de equipo militar:

– 2 aviones Sukhoi destruidos

– 2 aviones Sukhoi dañados

– 2 helicópteros MI-24 destruidos

– 1 helicóptero MI-24 dañado

– 1 helicóptero MI-8 destruido

– 1 helicóptero PUMA destruido

– 1 avión Predator dañado

– 1 tanque antiaéreo destruido en los locales del palacio presidencial de Abidján.

9. Según las Fuerzas de Defensa y Seguridad de Côte d'Ivoire, la destrucción de su fuerza aérea a manos de la Licorne era exponente del plan deliberado de ésta para debilitar sus fuerzas y favorecer la rebelión. Desde el punto de vista humano (tanto militar como civil), los informes militares indicaban lo siguiente:

– En Abidján: entre el 6 y el 11 de noviembre: 574 heridos y 22 muertos, entre ellos 1 gendarme;

– En Yamoussoukro: cinco (5) civiles fueron heridos el 6 de noviembre durante la destrucción del avión Sukhoi en el aeropuerto y de los helicópteros en el palacio presidencial;

– En Duekoue y Diboly: ocho (8) muertos (3 militares, 1 policía, 3 civiles y 1 militar desaparecido) a consecuencia de los ataques perpetrados por elementos de la Licorne en el corredor el 7 de noviembre de 2004;

– En Tiebissou: un número contado de civiles heridos el 7 de noviembre de 2004;

– En Sinfra: 2 civiles heridos a consecuencia de los ataques perpetrados por las fuerzas de la Licorne en el corredor el 7 de noviembre de 2004.

10. En lo que respecta al Gobierno, el 10 de noviembre de 2004, según fuentes médicas, el Ministerio de Derechos Humanos dio cuenta de alrededor de 54 muertos y más de 1.200 heridos en Abidján, Duekoue, Guessabo, Tiebissou, Sinfra y Yamoussoukro, así como en otras zonas. El Ministro de Derechos Humanos también dio cuenta de actos de vandalismo y extorsión durante las diversas manifestaciones.

11. El 13 de noviembre, el Presidente Gbagbo introdujo mediante decreto cambios en los mandos superiores de las FANCI. Pese a las garantías dadas por el Gobierno en sentido contrario, esos cambios han sido interpretados por algunos sectores de la población como sanciones contra la jerarquía superior por su incumplimiento de la misión militar de reunificar el país mediante el recurso a la fuerza. Se ha de evaluar aún el efecto de esta medida en la moral del estamento militar.

Iniciativas diplomáticas para hallar a una solución política a la crisis

12. El Presidente Thabo Mbeki de Sudáfrica y el Presidente Olusegun Obasanjo de Nigeria emprendieron sendas iniciativas diplomáticas para tratar de mediar entre los protagonistas del conflicto de Côte d'Ivoire y alcanzar un acuerdo de paz. El Presidente Obasanjo celebró una reunión de crisis sobre Côte d'Ivoire el 6 de noviembre, de resultas de la cual el Presidente Thabo Mbeki de Sudáfrica fue facultado, en nombre de la Unión Africana, para entrevistarse con el Presidente Laurent Gbagbo el 9 de noviembre. Tras esa reunión, el Presidente Gbagbo dio garantías de su disposición a poner fin a las hostilidades militares y proseguir con un desarme inmediato, la reunificación del territorio y la aprobación de las reformas legislativas pertinentes que se prevén en el Acuerdo de Accra III.

13. El 14 de noviembre de 2004, Olusegun Obasanjo, Presidente de la Unión Africana, convocó en Abuja una minicumbre de emergencia de la Unión Africana, de un día de duración, acerca de la crisis en Côte d'Ivoire que contó con la participación de otros cinco Jefes de Estado de Ghana, el Togo, Burkina Faso, el Senegal y el Gabón. Un enviado especial, el Sr. Ali Treki, representó al Presidente Muamar el Gadafi de Libia y el Sr. Mamadou Koulibaly, Presidente de la Asamblea Nacional de Côte d'Ivoire, representó al Presidente Laurent Gbagbo. Asistieron el Presidente de la Comisión de la Unión Africana, el Secretario Ejecutivo de la CEDEAO, el Representante Especial del Secretario Ejecutivo de la CEDEAO en Côte d'Ivoire y el Representante Especial del Secretario General de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire. Además de examinar la explosiva situación en Côte d'Ivoire, los Jefes de Estado expresaron su preocupación ante la escalada de la tensión causada por las operaciones militares de las FANCI y la Licorne. También debatieron los problemas que plantean el almacenamiento de armamentos y el tráfico transfronterizo de armas pequeñas y ligeras. En su opinión, este fenómeno podría tener repercusiones adversas en la estabilidad política y la seguridad en el plano subregional. Por esos motivos, recomendaron que el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, en el marco de sus sanciones, impusiera un embargo de armas inmediato a Côte d'Ivoire. Los Jefes de Estado reafirmaron su adhesión a los Acuerdos de Linas-Marcoussis y Accra III y pidieron a todas las partes nacionales que cumplieran las obligaciones que les incumbían. Sus recomendaciones fueron transmitidas al Consejo de Seguridad, que tomó debida nota de ellas.

14. La aprobación y publicación de la resolución 1572 (2004) del Consejo de Seguridad, de 15 de noviembre de 2004, tuvo una repercusión considerable en el clima político de Côte d'Ivoire. Como estaba previsto, los agentes políticos interpretaron la resolución desde diferentes perspectivas partidistas. Las recriminaciones mutuas no cejan, especialmente entre los dos protagonistas, el FPI y las Forces Nouvelles, que han reiterado sus ya conocidas interpretaciones de las obligaciones que les incumben en virtud de los Acuerdos de Linas-Marcoussis y Accra III. A pesar de esa retórica y ese posicionamiento político, existe el sentimiento de que todos los agentes políticos del país son conscientes de los efectos adversos que les deparan las sanciones previstas por el Consejo de Seguridad a partir del 15 de diciembre de 2004.

15. En este sentido, la evolución de la situación podría apuntar a la formulación de diversas propuestas por los agentes políticos con objeto de reanudar el diálogo y las negociaciones.

IV. Situación de la asistencia humanitaria y los derechos humanos

16. La evolución de la situación humanitaria y de los derechos humanos se ha visto eclipsada por las hostilidades militares emprendidas por las FANCI y la Licorne.

17. Como consecuencia de los disturbios, la Cruz Roja del país anunció que había suministrado botiquines y medicamentos a más de 250 heridos en el hospital principal de Cocody y que había tratado las lesiones y demás dolencias de unas 2.979 personas entre los días 5 y 11 de noviembre.

18. El ACNUR informó de que más de 11.000 ciudadanos de Côte d'Ivoire habían huido al condado de Nimba, en Liberia, aunque se trataba más de una medida preventiva que de un resultado directo de las hostilidades actuales. Los ciudadanos de Côte d'Ivoire habían cruzado a Liberia a través de 12 puntos de acceso, al menos, repartidos a lo largo de un tramo fronterizo relativamente aislado de 45 kilómetros, a menudo atravesando el río fronterizo en pequeñas canoas. Lamentablemente, la labor supervisora del ACNUR se había visto considerablemente dificultada por el aislamiento de la región y el muy deficiente estado de sus carreteras, muchas de las cuales eran intransitables para los vehículos. Los organismos de socorro habían enviado equipos en motocicleta para acceder a las zonas más inaccesibles donde se encontraban los refugiados. Se habían utilizado helicópteros de las Naciones Unidas para transportar por vía aérea suministros de socorro de emergencia a Butuo, donde se concentraba la mayoría de los recién llegados.

19. El Programa Mundial de Alimentos pudo reanudar algunas de sus operaciones en Côte d'Ivoire pocos días después de que la oleada de malestar social que había afectado al país le hubiera forzado a suspender la mayor parte de sus proyectos de asistencia alimentaria. La asistencia alimentaria del Programa Mundial de Alimentos se repartió entre más de 15.000 refugiados y desplazados que estaban internados en los campamentos de Guiglo y Tabou. El organismo también siguió prestando asistencia a miles de niños malnutridos y mujeres embarazadas en los centros de alimentación terapéutica repartidos por todo el país.

20. El suministro de agua potable y electricidad fue interrumpido el 2 de noviembre de 2004 en la parte septentrional del país, unos días antes de la reanudación de las hostilidades, para volver a restablecerse brevemente el 12 de noviembre y cortarse otra vez el 14 de noviembre, provocando graves penurias entre la población de esas zonas. El suministro fue finalmente restablecido el 15 de noviembre. Según una declaración formulada por las Forces Nouvelles el 11 de noviembre de 2004, todos los centros de salud de las regiones occidental, septentrional, central y nororiental habían carecido de suministro de agua y electricidad, lo que provocó la muerte de unas 300 personas debido a la falta de asistencia médica. Al parecer, algunos elementos del MEFN atacaron dos aldeas (una en el Norte y otra en la zona de confianza) a fin de castigar a los habitantes que supuestamente habían apoyado las infiltraciones de las FANCI a través de la zona de confianza durante la crisis reciente.

21. Además, tras los ataques de las FANCI contra las posiciones ocupadas por las Forces Nouvelles los días 4, 5 y 6 de noviembre de 2004, las Forces Nouvelles dieron cuenta de la muerte de unas 85 personas (sobre todos mujeres y niños), entre las cuales se contaban siete combatientes.

22. Según el Ministerio francés de Relaciones Exteriores, habían sido repatriados por vía aérea más de 8.500 extranjeros, entre los que se contaban unos 7.200 ciudadanos franceses. Como medida de precaución, se había evacuado temporalmente a una parte del personal de la ONUCI, los organismos de las Naciones Unidas y las organizaciones no gubernamentales internacionales que operan en Côte d'Ivoire. Las misiones diplomáticas residentes en Abidján también han evacuado de momento a parte de su personal.

V. Conclusión

23. La reanudación de las hostilidades armadas ha venido a complicar, si no a desbaratar, las iniciativas puestas en marcha para hallar una salida a la crisis del país. En la actualidad, el clima de fomento de la confianza parece haberse deteriorado gravemente. Abundan las recriminaciones iracundas entre los partidarios de los dos principales protagonistas, enconando aún más sus posiciones "radicalizadas" o "polarizadas". Todo el clima de negociación sigue sumido en la confusión, aun cuando las consultas y los buenos oficios pudieran haber infundido la esperanza de algún compromiso en ciernes. Los signos de una solución no se vislumbran en absoluto en el horizonte. Se tiene así la tentación de recurrir a la resolución 1572 (2004) del Consejo de Seguridad con la esperanza de que los agentes políticos nacionales se percaten de su importancia y asuman finalmente su responsabilidad por cualquier incumplimiento del plan general de paz en Côte d'Ivoire.

24. Entretanto, las iniciativas de mediación deben proseguir a fin de alentar la reanudación del diálogo y la plena operatividad del Gobierno de Reconciliación Nacional. A este respecto, la misión del Presidente Thabo Mbeki en su calidad de mediador de la Unión Africana en pro de la paz merece un fuerte apoyo internacional.

Firmado en nombre del Grupo

Embajador Raph **Uwechue**
Presidente

Abidján, 16 de noviembre de 2004